

Russisch: taalpraktijk B (A703075)

Cursusomvang *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

Studiepunten 5.0 **Studietijd 150 u**

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 2) Nederlands, Russisch Gent werkcollege
zelfstandig werk
practicum

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Hendrickx, Bart	LW22	Verantwoordelijk lesgever
Namestnikov, Anna	LW22	Medewerker
Hautekiet, Johanna	LW22	Medelesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

	stptn	aanbodsessie
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Russisch)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Russisch)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Russisch)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Russisch)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Russisch)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Russisch)	5	A

Onderwijstalen

Russisch, Nederlands

Trefwoorden

Russisch; Taalpraktijk

Situering

Het opleidingsonderdeel "Russisch: taalpraktijk B" (R1PB) streeft de volgende doelstellingen na:

- het verbeteren van uitspraak en intonatie;
- het verhogen van het spreek- en leestempo;
- het uitbreiden van de basiswoordenschat;
- het in de praktijk toepassen van grammaticale regels;
- het produceren van mondelinge en schriftelijke teksten;
- het begrijpen van mondelinge en schriftelijke teksten.

Het opleidingsonderdeel "Russisch : taalpraktijk B" (R1PB) bouwt verder op de vaardigheden verworven in het opleidingsonderdeel "Russisch : taalpraktijk A" (R1PA) en past kennis en inzichten toe verworven in het opleidingsonderdeel "Russisch : taalstructuren A" (R1SA) en

"Russisch : taalstructuren B" (R1SB).

Inhoud

Het opleidingsonderdeel "Russisch: taalpraktijk B" (R1PB) omvat volgende deelvakken:

- Schrijfvaardigheid (R1PB_SC)
- Spreekvaardigheid (R1PB_SP)

R1PB_SC: Aan de hand van lexicale thema's wordt de woordenschat grondig uitgebreid. Verder worden bepaalde elementen van de grammatica schriftelijk ingeoeffend. Daarnaast wordt ook aandacht besteed aan tekstbegrip, elementaire vertaling van het Russisch naar het Nederlands en vrije tekstproductie.

R1PB_SP: Het deelvak spreekvaardigheid leunt nauw aan bij de cursus schrijfvaardigheid en is opgebouwd rond dezelfde lexicale thema's. De nieuwe woordenschat en grammaticale elementen gezien in de schrijfvaardigheid worden mondeling ingeoeffend via luisteroefeningen en aan de hand van vertaalkaartjes. Daarnaast worden verhalen mondeling samengevat met bijzondere aandacht voor tijd en aspect van het werkwoord. Tenslotte worden cijfers, uren en data ingeoeffend.

Begincompetenties

De gemiddelde algemene vorming die kan worden verwacht van een afgestudeerde secundair onderwijs; geen specifieke begincompetenties vereist.

Eindcompetenties

- 1 Het Russisch beheersen op het ERK-niveau B1 voor lezen [B.1.2. ; zonder toetsing] en A2 voor spreken, schrijven en luisteren . [B.1.2. ; met toetsing], [voor zover ook de competenties van R1SA, R1SB, R1PA verworven zijn].
- 2 Een basiskennis bezitten van de algemene woordenschat van het Russisch. [B.1.2. ; met toetsing].
- 3 Correcte uitspraak hanteren van het Russisch. [B.1.2. ; zonder toetsing]
- 4 De basisgrammatica van het Russisch beheersen m.b.t. de deelgebieden van de Russische morfologie van het werkwoord, adjectief, substantief, pronomen en het basisgebruik van naamvallen. [B.1.2. ; met toetsing]
- 5 De verworven kennis m.b.t. de deelgebieden van de Russische morfologie van het werkwoord, adjectief, substantief, pronomen en het basisgebruik van naamvallen gericht gebruiken bij de productie van mondelinge en schriftelijke teksten. [B.1.2. ; met toetsing]
- 6 De verworven kennis m.b.t. de deelgebieden van de Russische morfologie van het werkwoord, adjectief, substantief, pronomen en het basisgebruik van naamvallen gericht gebruiken bij het begrijpen van mondelinge en schriftelijke teksten. [B.1.2. ; met toetsing]

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Practicum, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Spreekvaardigheid : practicum

Schrijfvaardigheid : werkcollege

Zelfstandig werk : voorbereiden van de werkcolleges en het practicum

Leermateriaal

- Syllabus met oefeningen
 - Audiomateriaal in de elektronische leeromgeving
- Geraamde totaalprijs : 8-10 €

Referenties

Караванова, И.В. (2009), *Слушаем русскую речь*. Москва : Русский язык. Курсы.

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Indienen van oefeningen bij de lesgever met gezamenlijke en individuele foutenanalyse.
Facultatieve gezamenlijke oefensessies en/of testsessies met individuele feedback
Individuele begeleiding na afspraak met de lesgevers.

Evaluatiemomenten

periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Niet van toepassing

Toelichtingen bij de evaluatievormen

R1PB_SC: schriftelijk examen

R1PB_SP: mondeling examen (luister- en spreekoefeningen)

Eindscoreberekening

R1PB_SC : 50%

R1PB_SP : 50 %

Faciliteiten voor werkstudenten

Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid. Er wordt geen ondersteunend lesmateriaal voorzien.

Mogelijkheid tot afleggen examen op officiële inhaaldag.

Mogelijkheid tot feedback na afspraak.

Addendum

R1PB